

Register your product and get support at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



CSP620



CSP6920



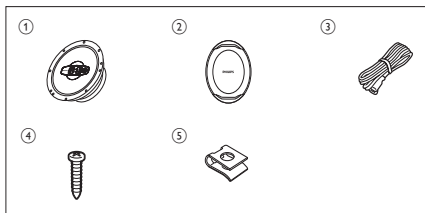
---

PT-BR Manual do Usuário

---

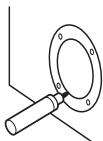
**PHILIPS**

A

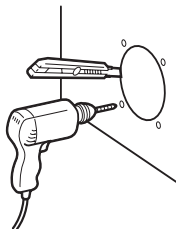


B

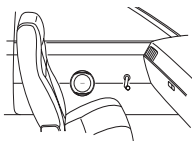
1



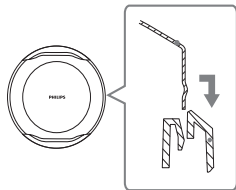
2



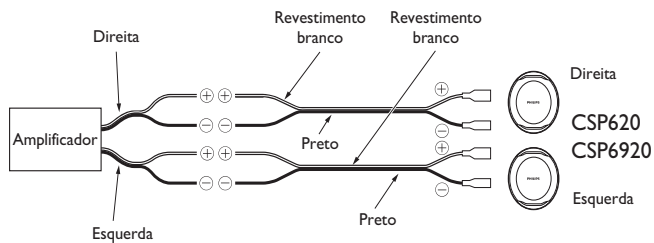
3



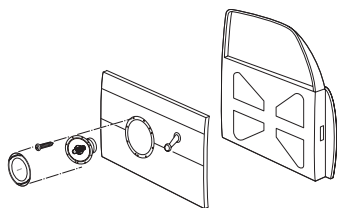
4



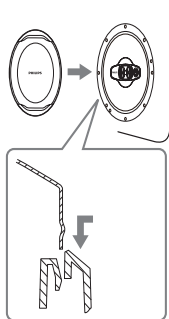
5



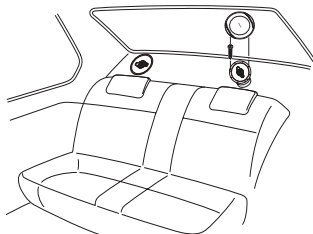
6



7



C



## 1. Importante

---

### Segurança

- Leia e compreenda todas as instruções antes de usar o equipamento. Caso ocorram danos causados pelo não-cumprimento destas instruções, a garantia não será aplicável.
- Use somente o equipamento de montagem fornecido para uma instalação segura e confiável.
- Não use continuamente o sistema de alto-falantes além da capacidade máxima de energia.
- Mantenha cartões de crédito, relógios, fitas cassete gravadas etc. ou outros objetos com código magnético distantes do sistema de alto-falantes para evitar danos causados pelos ímãs dos alto-falantes.
- Limpe o equipamento com um pano úmido e macio. Nunca use substâncias como álcool, produtos químicos ou produtos de limpeza doméstica no equipamento.

---

### Aviso

#### Informações ambientais

Todas as embalagens desnecessárias foram eliminadas. Procuramos facilitar a separação do material da embalagem em três categorias: papelão (caixa), espuma de poliestireno (proteção) e polietileno (sacos, folhas protetoras de espuma).

O seu sistema consiste em materiais que poderão ser reciclados e reutilizados se forem desmontados por uma empresa especializada. Observe a legislação local referente ao descarte de material de embalagem, baterias descarregadas e equipamentos antigos.

Qualquer alteração ou modificação feita neste dispositivo sem a aprovação expressa da Philips Consumer Lifestyle poderá anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.

## 2. Alto-falantes estéreo para seu carro

Parabéns pela aquisição e seja bem-vindo à Philips! Para aproveitar todos os benefícios oferecidos pelo suporte da Philips, registre seu produto no site [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Introdução

Com os alto-falantes, você pode desfrutar de músicas com alta potência e sons vibrantes.

---

### Conteúdo da caixa A

Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:

- ① Alto-falantes (x2)
- ② Tela da grade + moldura (x2)
- ③ Fio do alto-falante (x2)
- ④ Parafuso (x8)
- ⑤ Shrapnel (x8)

## 3. Instalação

São necessários, pelo menos, 46 mm de profundidade para instalar o alto-falante. Meça a profundidade do local de instalação do alto-falante e verifique se ele não está obstruindo algum componente do carro.

# Opção 1: Instalar na porta (dianteira ou traseira) **B**

Você pode instalar os alto-falantes na porta dianteira/traseira do carro. ①

## Nota

- Certifique-se de que nenhum objeto esteja obstruindo o local de instalação na porta.
- O orifício para instalação já deve estar cortado no painel interno da porta (dianteira ou traseira). Nesse caso, modifique somente a placa.
- Verifique se os terminais, a moldura ou o ímã do alto-falante não interferem nas peças internas, como o mecanismo da janela na porta (ao abrir ou fechar a janela) etc. Além disso, verifique se a grade do alto-falante não toca nos encaixes internos, como manivelas da janela, maçanetas da porta, descansos dos braços etc.

- 1 Desligue a chave de ignição do carro.
  - Se estiver ligada, o som do clique gerado pela conexão pode danificar os alto-falantes.
- 2 Corte o modelo de instalação na embalagem.
- 3 Cole o modelo no local escolhido para instalar o alto-falante.
- 4 Marque o orifício de corte e o local dos quatro furos para os parafusos. ②
- 5 Corte a área marcada e faça os furos. ③
- 6 Remova a tela da grade. ④
- 7 Desencape os fios dos alto-falantes e conecte-os ao amplificador. ⑤
  - Fio branco: conecte ao terminal negativo (-)
  - Fio preto (alinhado com o branco): conecte ao terminal positivo (+)



## Nota

- Faça as conexões com os terminais “esquerdo”, “direito”, “+” e “-”. A mudança de polaridade pode prejudicar a qualidade sonora.
- Dois alto-falantes de 4 ohm com conexão estéreo apresentam uma carga de 8 ohm para cada canal do amplificador. A maioria dos amplificadores de dois canais funciona bem com essa configuração. No entanto, dois alto-falantes de 4 ohm com conexão paralela com um amplificador de dois canais em ponte apresentam uma carga mono de 2 ohm para o amplificador. A maioria dos amplificadores de dois canais não suporta operação mono de 2 ohm! Isso pode danificar o amplificador!

8 Instale o alto-falante conforme mostrado abaixo. ⑥

9 Pressione e insira as bordas da tela da grade. ⑦



## Dica

- Se preferir, instale a grade do alto-falante sem a tela.

---

## Opção 2: Instalar na bandeja traseira Ⓢ

Você também pode instalar os alto-falantes na superfície da bandeja traseira.

Siga as etapas da seção “Opção 1: Instalar na porta” para instalar os alto-falantes na bandeja traseira:

## 4. Informações do produto



## Nota

- As informações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Modelo	CSP620	CSP6920
Tipo de alto-falante	Alto-falante triaxial tridirecional de 16,5 cm	Alto-falante coaxial bidirecional de 16x24 cm
Potência em RMS (Watts)	80 W	80 W
Potência de pico musical (Watts)	400 W	480 W
Sensibilidade (dB/W/m)	90 dB	91 dB
Resposta de frequência (Hz)	35 - 32 kHz	27 - 33 kHz
Impedância (ohms)	4 ohm	4 ohm
Massa magnética (kg)	0.24 kg	0.62 kg
Profundidade da instalação (mm)	59 mm	88.1 mm

## 5. Solução de problemas

Para manter a garantia válida, nunca tente consertar o aparelho por conta própria.

Se tiver problemas ao usar o aparelho, visite o site da Philips ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)). Ao entrar em contato com a Philips, fique próximo ao aparelho e tenha em mãos os números do modelo e de série.



**“Evite o uso prolongado do aparelho com volume superior a 85 decibéis pois isto poderá prejudicar a sua audição.”**

Nível de Decibéis	Exemplos
30	Biblioteca silenciosa, sussurros leves
40	Sala de estar, refrigerador, quarto longe do trânsito
50	Trânsito leve, conversaço normal, escritório silencioso
60	Ar condicionado a uma distância de 6 m, máquina de costura
70	Aspirador de pó, secador de cabelo, restaurante ruidoso
80	Tráfego médio de cidade, coletor de lixo, alarme de despertador a uma distância de 60 cm
OS RUÍDOS ABAIXO PODEM SER PERIGOSOS EM CASO DE EXPOSIÇÃO CONSTANTE	
90	Metrô, motocicleta, tráfego de caminhão, cortador de grama
100	Caminhão de lixo, serra elétrica, furadeira pneumática
120	Show de banda de rock em frente às caixas acústicas, trovão
140	Tiro de arma de fogo, avião a jato
180	Lançamento de foguete

***“Proteja sua audição, ouça com consciência”***

# LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

<b>ACRE</b>		UBA	32-35323626	<b>RONDÔNIA</b>	
CRUZEIRO DO SUL	68-33227216	UBERABA	34-33332520	PORTO VELHO	69-32273377
RIO BRANCO	68-32217642	UBERLÂNDIA	34-32123636		
		VICOSA	31-38918000		
<b>ALAGOAS</b>		<b>PARÁ</b>		<b>SANTA CATARINA</b>	
ARAPIRACA	82-35222367	ANANÍDEUA	91-32354831	BALNEÁRIO GAMBORIÚ	47-33630706
MACEIÓ	82-32417237	BELEM	91-32421090	BLUMENAU	47-33233907
		SANTAREM	93-35235322	CANOINHAS	47-36223615
<b>AMAPA</b>		CASTANHAL	91-37215052	CONCORDIA	49-34423704
MACAPA	96-32175934			CRICIUMA	48-21015555
				FLORIANÓPOLIS	48-32049700
<b>AMAZONAS</b>		<b>PARAÍBA</b>		GAROPABA	48-32544104
MANAUS	92-36633366	CAMPINA GRANDE	83-33212128	ITAJAI	47-33444777
MANAUS	92-32324252	GUARABIRA	83-32711159	JARAGUA DO SUL	47-33722050
		SAPE	83-32832479	JOINVILLE	47-34331146
				LAGES	49-32244414
<b>BAHIA</b>		<b>PARANÁ</b>		<b>SÃO PAULO</b>	
ALAGOINHAS	75-34211128	CASCABEL	45-32254005	AMERICANA	19-34062914
CAMACARI	71-36218288	CURITIBA	41-33334764	ATIBAIA	11-44118145
CRUZ DAS ALMAS	75-36212839	CURITIBA	41-33335471	BARRETOS	17-33222742
FEIRA DE SANTANA	75-32232882	FOZ DO IGUAÇU	45-35234115	BAURU	14-31049551
JACOBINA	74-36211323	IRATI	42-34221337	CAMPINAS	19-37372500
JUAZEIRO	74-36116456	LAPA	41-36222410	CATANDUVA	17-35232524
MURITIBA	75-34241908	MANDAGUARI	44-32331335	CRUZEIRO	12-31433859
PAULO AFONSO	75-32811349	MEDIANEIRA	45-32642580	FERNANDÓPOLIS	17-34423752
SALVADOR	71-32072070	PONTA GROSSA	42-30285061	FRANCO DA ROCHA	11-44492808
		RIO NEGRO	47-36450251	GUARATINGUETA	12-31335030
<b>CEARÁ</b>		<b>PERNAMBUCO</b>		INDAIATUBA	19-38753831
CRATEUS	88-36910019	CABO SANTE AGOSTINHO	81-35211823	ITAPETININGA	15-32710936
FORTALEZA	85-40088555	CAMARAGIBE	81-34581246	ITU	11-40230188
JUAZEIRO DO NORTE	88-35871973	CARUARU	81-37220235	JALES	17-36324479
IGUAÇU	88-35810512	RECIFE	81-32313399	JAU	14-36222117
TIANGUA	88-36713336	RECIFE	81-32286123	LEME	19-35713528
				MAUA	11-45145233
<b>DISTRITO FEDERAL</b>		<b>PIAUI</b>		MOJI MIRIM	19-38624401
BRASILIA	61-35564840	PARNAIBA	86-33222877	OLIMPIA	17-32805378
BRASILIA	61-33549615	TERESINA	86-32230825	OSASCO	11-36837343
BRASILIA	61-34451991			OURINHOS	14-33225247
<b>ESPIRITO SANTO</b>		<b>RIO DE JANEIRO</b>		PIRACICABA	19-34340454
ARACRUZ	27-32561251	BOM JESUS DO ITABAPOANA	22-38312216	PORTO FERREIRA	19-35851891
BARRA DE SAO FRANCISCO	27-37562245	ITAGUAÍ	21-26886491	PRESIDENTE PRUDENTE	18-32225168
CACHOEIRA DE ITAPEMIRIM	28-35223524	ITAPERUNA	22-38236825	RIBEIRAO PRETO	16-36368156
GUARAPARI	27-33614355	MACAE	22-27591358	RIBEIRAO PRETO	16-39049908
SERRA	27-33284292	NITEROI	21-26220157	SALTO	11-40296563
VILA VELHA	27-32891233	PETROPOLIS	24-22454997	SAO CARLOS	16-33614913
		RESENDE	24-33550101	SAO JOSE DOS CAMPOS	12-39239508
<b>GOIÁS</b>		RIO DE JANEIRO	21-24264702	SAO PAULO	11-22722245
FORMOSA	61-36318166	RIO DE JANEIRO	21-25892030	SAO PAULO	11-26940101
ITUMBARA	64-34310837	RIO DE JANEIRO	21-25096851	SAO PAULO	11-39757996
GOIANIA	62-32292908	RIO DE JANEIRO	21-24315759	SAO PAULO	11-56679695
		RIO DE JANEIRO	21-33810711	SAO PAULO	11-38751333
<b>MARANHAO</b>		<b>RIO GRANDE DO NORTE</b>		SAO PAULO	11-38457575
SANTA INES	98-36537553	NATAL	84-32132345	SAO PAULO	11-22966122
				SAO PAULO	11-20713907
<b>MATO GROSSO</b>		<b>RIO GRANDE DO SUL</b>		SAO PAULO	11-25770899
RONDONOPOLIS	66-34233888	BENTO GONCALVES	54-34526825	SAO PAULO	11-32222311
VARZEA GRANDE	65-36826502	ERECHIM	54-33211933	SAO ROQUE	11-47125635
		ESTANCIA VELHA	51-35612142	SAO VICENTE	13-34646559
<b>MATO GROSSO DO SUL</b>		FARROUPILHA	54-32683603	TAOBAO DA SERRA	11-47871480
CAMPO GRANDE	67-33213898	IJUI	55-33327766	TAUBATE	12-36219080
DOURADOS	67-34217117	MONTENEGRO	51-36324187	VALINHOS	19-38716629
		NOVA PRATA	54-32421328	<b>SERGIPE</b>	
<b>MINAS GERAIS</b>		NOVO HAMBURGO	51-35823191	ARACAJU	79-32176080
BELO HORIZONTE	31-32254066	PASSO FUNDO	54-33111104	LAGARTO	79-36312656
BOM DESPACHO	37-35222511	PELOTAS	53-32223633		
CONTAGEM	31-33912994	PORTO ALEGRE	51-33256653	<b>TOCANTINS</b>	
DIVINOPOLIS	37-32212353	PORTO ALEGRE	51-32268834	ARAGUAINA	63-34111818
ITAJUNA	37-32412468	SANTA CRUZ DO SUL	51-37153048		
JUIZ DE FORA	32-32151514	SANTA MARIA	55-30272235		
OLIVEIRA	37-33314444	SOBRADINHO	51-37421409		
PATOS DE MINAS	34-38222588	TAPERA	54-33851160		
POÇOS DE CALDAS	35-37224448	VACARIA	54-32311396		
POENTE NOVA	31-38172486	VERA CRUZ	51-37181350		
TEOFILO OTONI	33-35225831				
TIMOTEO	31-38482728				

## CERTIFICADO DE GARANTIA NO BRASIL

Este aparelho é garantido pela Philips do Brasil Ltda., por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

**A Philips do Brasil Ltda assegura ao proprietário consumidor deste aparelho as seguintes garantias, a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra, que passa a fazer parte deste certificado:**

**Garantia para rádios e reprodutores de CD portáteis**

**(sem caixa acústica destacável): 180 dias**

**Garantia para os demais produtos da marca Philips: 365 dias.**

***Esta garantia perderá sua validade se:***

- O defeito apresentado for ocasionado pelo uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.
- O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.
- O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.
- O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.

Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior; bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes. Excluem-se igualmente desta garantia defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado.

**ESTÃO EXCLUÍDAS DA GARANTIA ADICIONAL AS PILHAS OU BATERIAS FORNECIDAS JUNTO COM O CONTROLE REMOTO.**

Nos municípios onde não exista assistência técnica autorizada Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou técnico autorizado correm por conta do Consumidor requerente do serviço.

A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

### **Philips do Brasil Ltda.**

No Brasil, para informações adicionais sobre o produto, entre em contato com o CIC - Centro de Informações ao Consumidor através dos telefones (11) 2121-0203 (Grande São Paulo) e 0800-701-0203 (demais regiões e estados).

Horário de atendimento: de segunda a sexta-feira, das 8h às 20h e sábados das 8h às 13h.

Visite também nossa página de suporte ao consumidor no website [www.philips.com.br/suporte](http://www.philips.com.br/suporte), onde também está disponível a lista completa e atualizada das assistências técnicas autorizadas Philips.

***Para atendimento fora do Brasil, contate a Philips local ou a: Philips Consumer Service  
Beukenlaan 2 - 5651 CD Eindhoven The Netherlands***



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

CSP620\_55\_UM\_V3.1



100% recycled paper  
100% papier recyclé